



OFFICE OF THE COUNTY EXECUTIVE
ROCKVILLE, MARYLAND 20850

Isiah Leggett
County Executive

2012 年 12 月 3 日

親愛的蒙哥馬利郡居民：

特此來信通知您，自 2013 年 1 月 1 日起，全新的急救醫療服務 (Emergency Medical Services, 簡稱 EMS) 交通運輸費償付法 (Transport Reimbursement Law) 將於蒙哥馬利郡生效。此法授權本郡要求保險公司支付急救醫療交通運輸費。各急救單位將如常為您提供最佳服務。

撥打911電召救護車之郡民將不會接到帳單，或支付共同負擔費、扣除額或任何自付額。無論您投保的是哪一間私人保險公司，醫療保險 (Medicare) 或醫療補助 (Medicaid) 都將全額支付急救醫療交通費。若未投報健康保險，本郡將負責支付這筆金額，因為您是本郡的納稅人。蒙哥馬利郡消防和急救業者一律不會要求您提供保險資訊。

本法對您有何益處？我們預期本郡在不必加稅、不加公共事業費，或增加居民經濟壓力的情況下，一年徵得約 1,800 萬美元的收入。經費將全額用於我們的消防急救服務，以便：

- 降低急救回應時間；
- 購買更多救護車、消防車和其他救生設備；以及
- 增加更多醫務人員和消防員。

本法的影響為何？蒙哥馬利郡仍在竭力擺脫困頓的經濟狀況。在過去五年內，我們不得不作出情非得已的決策，以便大幅度刪減大部份郡部門的預算。從保險公司 ▪ 得的經費將有助滿足日益增加的消防急救服務需求，同時釋出更多經費，在未增加納稅人額外負擔的情況下，恢復部份最重要的服務。

蒙哥馬利郡民不應因擔心費用問題而延緩電召救護車救援。您不必分擔分毫交通運輸費。如需有關 EMS

法的更多資訊，請參閱本信件背面，或造訪我們的網站：www.montgomerycountymd.gov/emts。

此致，

Isiah Leggett
郡長

與 EMS 法相關的常見問題

什麼是急救醫療服務 (EMS) 交通運輸費償付法？

自 2013 年 1 月 1 日起，EMS 法授權蒙哥馬利郡消防急救服務要求私人健康保險公司、Medicare 或 Medicaid 償付救護車的交通運輸費。

如果我撥打 911 電召救護車救援，我會不會收到帳單？

不會。郡民將不會接到帳單，或支付共同負擔費、扣除額或任何自付額。無論您投保的是哪一間私人保險公司，Medicare 或 Medicaid

都將全額支付救護車交通費。若未投報健康保險，本郡將負責支付這筆金額，因為您是本郡的納稅人。

不會有救護車醫務人員要求您提供保險資訊。

本郡將從 EMS 法 ▪ 得多少經費？

EMS 法將在不必加稅、不加公共事業費，或增加居民經濟壓力的情況下，每年徵得約 1,800 萬美元，或於 10 年內徵得 1 億 8 千萬美元。經費將全額用於我們的消防急救服務。

私人保險公司負責這筆支出之後，他們會不會增加我的保費？

不會。保險公司收取的保費已內含急救服務費。各區自訂費率，且幾乎我們週圍的所有管轄區都已實行 EMS

償付計劃。與其說保險公司償付急救服務的費用，不如說是我們的納稅人一直在承擔這筆費用，進而提升保險公司的利潤。

我們為什麼需要 EMS 法？

馬里蘭州最近決定將未來 10 年內超過 4

億美元的州教師退休金轉至蒙哥馬利郡。馬里蘭州也針對學校經費核准嚴格的「維持努力」法 (Maintenance of Effort)，規定我們在現有的 ▪ 況下 ▪ 年還額外增加最少 2,500 萬美元的儲備金。若無額外收入，將可能會嚴重危害到我們為居民提供基本服務的能力。

本郡將如何運用因 EMS 法 ▪ 得的經費？

蒙哥馬利郡消防急救服務將使用償付費，改善和擴大部署拯救郡民生命和財產的重大需求服務。法律規範下，從保險公司取得的經費僅可用於消防急救服務，進而釋出納稅人的稅款至其他類似教育的重要郡服務、其他公共安全需求、老人和弱勢群體的安全網絡、圖書館、休閒中心和道路維護。

萬一我發生的問題和 EMS 法涵蓋的服務有關？

在 EMS 法之下，各郡的病患權益服務單位將處理任何問題和疑慮，確保醫療服務機構提供最高品質的顧客服務。

有關於本封信的問題？請撥打 311。